

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

行政會秘書處  
聲 明

茲聲明，因部門重組，本秘書處兼任顧問周錫強之定期委任，自二零二五年十月三十一日起自動終止。

茲聲明，根據第15/2009號法律第十七條第一款（三）項之規定，因部門重組，本秘書處法律及行政輔助廳廳長吳書昇之定期委任，自二零二五年十月三十一日起自動終止。

二零二五年十月二十四日於行政會秘書處

秘書長 陳格

SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO  
Declarações

Para os devidos efeitos se declara que cessa, automaticamente, a comissão de serviço de Chow Seak Keong, como assessor, em regime de acumulação, por reestruturação desta Secretaria, a partir de 31 de Outubro de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que cessa, automaticamente, a comissão de serviço de Ng Su Seng, chefe do Departamento de Apoio Jurídico e Administrativo, por reestruturação desta Secretaria, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 15/2009, a partir de 31 de Outubro de 2025.

Secretaria do Conselho Executivo, aos 24 de Outubro de 2025.

A Secretária-geral, *Chan Kak*.

政府總部事務局

根據第15/2025號行政法規《行政會秘書處的組織及運作》第九條第一款及第三款的規定，原行政會秘書處編制人員，按原職程、職級及職階轉入政府總部事務局人員編制內的相應職位：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS  
DA SEDE DO GOVERNO

Nos termos dos n.ºs 1 e 3 do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 15/2025 (Organização e funcionamento da Secretaria do Conselho Executivo), o pessoal do quadro da anterior Secretaria do Conselho Executivo transita para os correspondentes lugares do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, na mesma carreira, categoria e escalão que detém:

| 編制人員        |               |    |                |    |      |
|-------------|---------------|----|----------------|----|------|
| 人員組別及姓名     | 於二零二五年十月三十日狀況 |    | 於二零二五年十月三十一日狀況 |    | 任用方式 |
|             | 職級            | 職階 | 職級             | 職階 |      |
| 人員組別：高級技術員  |               |    |                |    |      |
| 李惠茹         | 首席顧問高級技術員     | 3  | 首席顧問高級技術員      | 3  | 確定委任 |
| 吳書昇         | 首席顧問高級技術員     | 2  | 首席顧問高級技術員      | 2  | 確定委任 |
| 吳靄燕         | 首席顧問高級技術員     | 2  | 首席顧問高級技術員      | 2  | 確定委任 |
| 人員組別：技術輔助人員 |               |    |                |    |      |
| 馮婉玲         | 首席特級技術輔導員     | 3  | 首席特級技術輔導員      | 3  | 確定委任 |

（經行政長官二零二五年十月三十日批示核准）

| Pessoal do quadro                  |                                        |         |                                        |         |                     |
|------------------------------------|----------------------------------------|---------|----------------------------------------|---------|---------------------|
| Grupo de pessoal e nome            | Situação em 30/10/2025                 |         | Situação em 31/10/2025                 |         | Forma de provimento |
|                                    | Categoria                              | Escalão | Categoria                              | Escalão |                     |
| Grupo de pessoal: Técnico superior |                                        |         |                                        |         |                     |
| Lei Wai U                          | Técnico superior assessor principal    | 3       | Técnico superior assessor principal    | 3       | Nomeação definitiva |
| Ng Su Seng                         | Técnico superior assessor principal    | 2       | Técnico superior assessor principal    | 2       | Nomeação definitiva |
| Ng Oi In                           | Técnico superior assessor principal    | 2       | Técnico superior assessor principal    | 2       | Nomeação definitiva |
| Grupo de pessoal: Técnico de apoio |                                        |         |                                        |         |                     |
| Fong Un Leng                       | Adjunto-técnico especialista principal | 3       | Adjunto-técnico especialista principal | 3       | Nomeação definitiva |

(Aprovada por despacho do Chefe do Executivo, de 30 de Outubro de 2025)

根據第15/2025號行政法規《行政會秘書處的組織及運作》第九條第二款及第三款的規定，原行政會秘書處以行政任用合同制度任用的人員轉入政府總部事務局，其職務上的法律狀況維持不變：

Nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 15/2025 (Organização e funcionamento da Secretaria do Conselho Executivo), o pessoal da anterior Secretaria do Conselho Executivo, provido em regime de contrato administrativo de provimento, transita para a Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, mantendo a sua situação jurídico-funcional:

| 行政任用合同人員    |               |    |                |    |             |
|-------------|---------------|----|----------------|----|-------------|
| 人員組別及姓名     | 於二零二五年十月三十日狀況 |    | 於二零二五年十月三十一日狀況 |    | 任用方式        |
|             | 職級            | 職階 | 職級             | 職階 |             |
| 人員組別：技術員    |               |    |                |    |             |
| 冼嘉宜         | 特級技術員         | 3  | 特級技術員          | 3  | 不具期限的行政任用合同 |
| 人員組別：技術輔助人員 |               |    |                |    |             |
| 石碧珠         | 特級技術輔導員       | 3  | 特級技術輔導員        | 3  | 不具期限的行政任用合同 |
| 人員組別：工人     |               |    |                |    |             |
| 庄秀貞         | 技術工人          | 6  | 技術工人           | 6  | 不具期限的行政任用合同 |
| 吳嬋秋         | 勤雜人員          | 5  | 勤雜人員           | 5  | 不具期限的行政任用合同 |

（經行政長官二零二五年十月三十日批示核准）

| Pessoal contratado por contrato administrativo de provimento |                              |         |                              |         |                                                 |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------|---------|------------------------------|---------|-------------------------------------------------|
| Grupo de pessoal e nome                                      | Situação em 30/10/2025       |         | Situação em 31/10/2025       |         | Forma de provimento                             |
|                                                              | Categoria                    | Escalão | Categoria                    | Escalão |                                                 |
| Grupo de pessoal: Técnico                                    |                              |         |                              |         |                                                 |
| Sin Ka I                                                     | Técnico especialista         | 3       | Técnico especialista         | 3       | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Grupo de pessoal: Técnico de apoio                           |                              |         |                              |         |                                                 |
| Susan Shi                                                    | Adjunto-técnico especialista | 3       | Adjunto-técnico especialista | 3       | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Grupo de pessoal: Operário                                   |                              |         |                              |         |                                                 |
| Chong Sao Cheng                                              | Operário qualificado         | 6       | Operário qualificado         | 6       | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Ng Sim Chao                                                  | Auxiliar                     | 5       | Auxiliar                     | 5       | Contrato administrativo de provimento sem termo |

(Aprovada por despacho do Chefe do Executivo, de 30 de Outubro de 2025)

聲 明

茲聲明，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項的規定，周煥心在本局擔任第六職階技術工人的不具期限的行政任用合同於二零二五年十一月五日失效。

二零二五年十月三十日於政府總部事務局

局長 雷子桑

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Chao Wun Sam, para o exercício de funções de operária qualificada, 6.º escalão, nestes Serviços, caduca em 5 de Novembro de 2025, nos termos da alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 30 de Outubro de 2025.

O Director dos Serviços, *Loi Chi San*.

行 政 法 務 司 司 長 辦 公 室

聲 明

茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，羅暉自二零二五年十月三十一日在立法會輔助部門開始擔任職務之日起，其在本辦公室擔任顧問的定期委任自動終止。

二零二五年十月二十八日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 曾翔

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO  
E JUSTIÇA

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que a comissão de serviço de Lo Fai, como assessora deste Gabinete, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, a partir de 31 de Outubro de 2025, data em que inicia funções nos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 28 de Outubro de 2025.

O Chefe do Gabinete, *Chang Cheong*.

## 經 濟 財 政 司 司 長 辦 公 室

## 第 88/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第38/2023號行政法規《消費者諮詢委員會》第四條、第五條第一款及第二款的規定，作出本批示。

一、續任下列人士為第38/2023號行政法規第四條（三）至（七）項所指的消費者諮詢委員會成員：

- （一）旅遊局代表：鍾卓業；
- （二）市政署代表：梁焯文；
- （三）海關代表：江慧儀；
- （四）司法警察局代表：鄧錦華；
- （五）藥物监督管理局代表：吳國良。

二、委任經濟及科技發展局代表徐秀玲為第38/2023號行政法規第四條（二）項所指的消費者諮詢委員會成員。

三、續任下列人士為第38/2023號行政法規第四條（八）項所指的消費者諮詢委員會成員：

- （一）徐達明，並由其擔任副主席；
- （二）王淑梓；
- （三）李居明；
- （四）李勁揚；
- （五）周笑銀；
- （六）林迪恩；
- （七）區小平；
- （八）黃敏姿；
- （九）歐家輝；

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA  
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia  
e Finanças n.º 88/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 4.º e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2023 (Conselho Consultivo de Consumidores), o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a nomeação, como membros do Conselho Consultivo de Consumidores referidos nas alíneas 3) a 7) do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2023, das seguintes individualidades:

1) Chong Cheok Ip, em representação da Direcção dos Serviços de Turismo;

2) Leong Cheok Man, em representação do Instituto para os Assuntos Municipais;

3) Kong Wai Yi, em representação dos Serviços de Alfândega;

4) Tang Kam Va, em representação da Polícia Judiciária;

5) Ng Kuok Leong, em representação do Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica.

2. É nomeada, Choi Sao Leng, em representação da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, como membro do Conselho Consultivo de Consumidores referido na alínea 2) do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2023.

3. É renovada a nomeação, como membros do Conselho Consultivo de Consumidores referidos na alínea 8) do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2023, das seguintes individualidades:

1) Choi Tat Meng, como vice-presidente;

2) Wong Suk Tze Susanna;

3) Lee Koi Meng;

4) Lee Keng Ieong;

5) Chao Sio Ngan;

6) Lam Ines Tek Yan;

7) Ao Sio Peng;

8) Wong Man Chi;

9) Au Ka Fai;

(十) 鄭穎堯；

10) Cheng WingYiu Daniel;

(十一) 黎浩然。

11) Lai Hou In.

四、委任曹志強為第38/2023號行政法規第四條（八）項所指的消費者諮詢委員會成員。

4. É nomeado, Chou Chi Keong, como membro do Conselho Consultivo de Consumidores referido na alínea 8) do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 38/2023.

五、本批示自二零二五年十一月一日起產生效力。

5. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 1 de Novembro de 2025.

二零二五年十月二十八日

28 de Outubro de 2025.

經濟財政司司長 戴建業

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

二零二五年十月二十八日於經濟財政司司長辦公室

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 28 de Outubro de 2025.

辦公室主任 羅志輝

O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

**保安司司長辦公室**  
**第 139/2025 號保安司司長批示**

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款，第52/2025號行政命令，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護局具約束力的意見後，作出本批示。

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准於下列公共地方（附表）安裝及使用1台錄像監視系統攝影機。

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

三、本批示許可使用期間與第67/2024號保安司司長批示所指的屆滿日一致，可續期，為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

**GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA**  
**Despacho do Secretário para a Segurança n.º 139/2025**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da Ordem Executiva n.º 52/2025, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos), e atento o parecer vinculativo da Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Considerando os fundamentos de que se prevalece o respectivo pedido, apresentado pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo a instalação e utilização de 1 câmara de videovigilância no espaço público mencionado em Anexo.

2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

3. O prazo da autorização do presente despacho coincide com o prazo constante do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 67/2024, podendo este ser renovado mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

四、本批示於公佈翌日生效，其效力追溯至二零二五年八月七日。

二零二五年十月二十三日

保安司司長 陳子勁

附表：

| 序號 | 攝影機編號 | 安裝位置 | 監察範圍     |
|----|-------|------|----------|
| 1. | K006  | 船澳街  | 船澳街，俾若翰街 |

第 140/2025 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第三十八條及三十九條，結合第50/2025號行政命令第一款及第五款的規定，作出本批示。

本人將一切所需權力轉授予司法警察局局長薛仲明或其法定代任人，以澳門特別行政區政府名義與馬起峰之個人勞動合同續期一年，以附註形式簽署。

二零二五年十月二十三日

保安司司長 陳子勁

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二五年十月二十八日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，張智宏副消防總監（編

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 7 de Agosto de 2025.

23 de Outubro de 2025.

O Secretário para a Segurança, *Chan Tsz King*.

Anexo:

| N.º sequencial | N.º da câmara | Localização      | Área de vigilância                            |
|----------------|---------------|------------------|-----------------------------------------------|
| 1.             | K006          | Rua da Doca Seca | Rua da Doca Seca, Rua do Comandante João Belo |

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 140/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos das disposições dos artigos 38.º e 39.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, conjugados com os n.ºs 1 e 5 da Ordem Executiva n.º 50/2025, o Secretário para a Segurança manda:

São subdelegados no director da Polícia Judiciária, Sit Chong Meng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para outorgar em nome do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, por averbamento, a renovação do contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, com Ma Hei Fung.

23 de Outubro de 2025.

O Secretário para a Segurança, *Chan Tsz King*.

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Outubro de 2025:

Cheong Chi Wang, chefe-mor adjunto n.º 400 091 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como segundo-comandante do Corpo de Bombeiros, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo

號400091)擔任消防局副局長的定期委任，自二零二五年十一月十一日起，續期一年。

vo n.º 26/2009, a partir de 11 de Novembro de 2025, em virtude de se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

二零二五年十月三十日於保安司司長辦公室

辦公室主任 林燕生

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 30 de Outubro de 2025.

A Chefe do Gabinete, *Lam In Sang*.

## 社會文化司司長辦公室

### 第 121/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（四）項、經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款c項、第二款、第七款及第八款，以及第94/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以臨時定期委任方式委任衛生局人員劉有棋及張自強在離島醫療綜合體北京協和醫院澳門醫學中心（下稱“協和澳門醫學中心”）擔任職務，任期至二零二六年十月三十一日。

二、上款所指人員的每月報酬由協和澳門醫學中心訂定；其繼續為醫療福利、退休金及撫卹金制度或公積金制度作出的扣除，以原薪俸為計算基礎，屬僱主實體負擔的部分以及每月報酬由協和澳門醫學中心承擔。

三、本批示自二零二五年十一月一日起產生效力。

二零二五年十月二十八日

社會文化司司長 柯嵐

## GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

### Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 121/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da alínea c) do n.º 1 e dos n.ºs 2, 7 e 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 94/2024, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São nomeados, em comissão eventual de serviço, Lao Iao Kei e Cheong Chi Keong, trabalhadores dos Serviços de Saúde, para exercerem funções no Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas – Centro Médico de Macau do *Peking Union Medical College Hospital*, doravante designado por Centro Médico de Macau *Union*, até 31 de Outubro de 2026.

2. As remunerações mensais dos trabalhadores referidos no número anterior são fixadas pelo Centro Médico de Macau *Union*. Os descontos que os trabalhadores continuam a proceder para efeitos de assistência na doença, do regime de aposentação e sobrevivência ou do regime de previdência são calculados com base no vencimento de origem, sendo os encargos relativos à entidade patronal e as remunerações mensais suportados pelo Centro Médico de Macau *Union*.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Novembro de 2025.

28 de Outubro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

## 第 122/2025 號社會文化司司長批示

## Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 122/2025

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（二）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第一款、第七條及第九條，以及第19/2015號行政法規《體育局的組織及運作》第三條第一款的規定，結合第94/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任莫子恆為體育局副局長，自二零二五年十月二十日起，為期一年。

二、因本委任所產生的負擔，由體育局的預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零二五年十月二十八日

社會文化司司長 柯嵐

## 附件

委任莫子恆擔任體育局副局長一職的理由如下：

— 職位出缺；

— 莫子恆的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任體育局副局長一職。

學歷：

— 澳門理工學院體育及運動學士學位。

專業簡歷：

— 2004年至2005年，第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司技術員；

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 2.º, dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 2.º, dos artigos 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2015 (Organização e funcionamento do Instituto do Desporto), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 94/2024, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeado, em comissão de serviço, Mok Chi Hang para exercer o cargo de vice-presidente do Instituto do Desporto, pelo período de um ano, a partir de 20 de Outubro de 2025.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento do Instituto do Desporto.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

28 de Outubro de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

## ANEXO

Fundamentos da nomeação de Mok Chi Hang para o cargo de vice-presidente do Instituto do Desporto:

— Vacatura do cargo;

— Mok Chi Hang possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de vice-presidente do Instituto do Desporto, que se demonstra pelo curriculum vitae.

Curriculum académico:

— Licenciatura em Educação Física e Desporto pelo Instituto Politécnico de Macau.

Curriculum profissional:

— Técnico do Comité Organizador dos 4.ªs Jogos da Ásia Oriental de Macau, S.A., de 2004 a 2005;

—2006年至2007年，第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會股份有限公司技術員；

—2008年2月至2015年3月，體育發展局技術員；

—2012年2月至2014年8月，體育發展局體育設備管理處職務主管；

—2014年9月至2015年3月，體育發展局體育設備管理處代處長；

—2015年4月至2023年11月，體育局體育設備管理處處長；

—2023年11月至2024年3月，體育局體育設施管理廳代廳長；

—2024年3月至2025年4月，體育局體育設施管理廳廳長；

—2025年4月至今，體育局代副局長。

— Técnico do Comité Organizador dos 2.<sup>os</sup> Jogos Asiáticos em Recinto Coberto de Macau, S.A., de 2006 a 2007;

— Técnico do Instituto do Desporto, de Fevereiro de 2008 a Março de 2015;

— Chefia funcional da Divisão de Gestão do Equipamento Desportivo do Instituto do Desporto, de Fevereiro de 2012 a Agosto de 2014;

— Chefe da Divisão de Gestão do Equipamento Desportivo, substituto, do Instituto do Desporto, de Setembro de 2014 a Março de 2015;

— Chefe da Divisão de Gestão do Equipamento Desportivo do Instituto do Desporto, de Abril de 2015 a Novembro de 2023;

— Chefe do Departamento de Administração de Instalações Desportivas, substituto, do Instituto do Desporto, de Novembro de 2023 a Março de 2024;

— Chefe do Departamento de Administração de Instalações Desportivas do Instituto do Desporto, de Março de 2024 a Abril de 2025;

— Vice-presidente do Instituto do Desporto, substituto, de Abril de 2025 até à presente data.

### 批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二五年九月二十六日作出的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因蔡炳祥具備合適的管理能力及專業經驗履行職務，其擔任藥物監督管理局局長的定期委任自二零二六年一月一日起續期一年。

二零二五年十月三十日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 林媛

### Extracto de despacho

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Setembro de 2025:

Choi Peng Cheong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como presidente do Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2026.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 30 de Outubro de 2025.

A Chefe do Gabinete, *Lin Yuan*.

## 運輸工務司司長辦公室

## 第 47/2025 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第54/2025號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

一、轉授一切所需權力予環境保護局局長葉擴林或其法定代人，以便代表澳門特別行政區政府簽署《粵港澳珠江三角洲區域空氣監測網絡數據管理及發佈平台合作協議書（2025-2027）》。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零二五年十月二十七日

運輸工務司司長 譚偉文

## 第 48/2025 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第54/2025號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

一、轉授一切所需權力予地球物理氣象局局長梁永權或其法定代人，以便代表澳門特別行政區政府簽署《粵港澳珠江三角洲區域空氣監測網絡數據管理及發佈平台合作協議書（2025-2027）》。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零二五年十月二十七日

運輸工務司司長 譚偉文

二零二五年十月二十八日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 林紹源

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES  
E OBRAS PÚBLICASDespacho do Secretário para os Transportes e Obras  
Públicas n.º 47/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 54/2025, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São subdelegados no director dos Serviços de Protecção Ambiental, Ip Kuong Lam, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar o Governo da Região Administrativa Especial de Macau na assinatura do «Acordo de Cooperação na Plataforma para a Gestão e Divulgação dos Dados da Rede de Monitorização da Qualidade do Ar da Região do Delta do Rio das Pérolas (Guangdong, Hong Kong e Macau) (2025-2027)».

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

27 de Outubro de 2025.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Tam Vai Man*.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras  
Públicas n.º 48/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 54/2025, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São subdelegados no director dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, Leong Weng Kun, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar o Governo da Região Administrativa Especial de Macau na assinatura do «Acordo de Cooperação na Plataforma para a Gestão e Divulgação dos Dados da Rede de Monitorização da Qualidade do Ar da Região do Delta do Rio das Pérolas (Guangdong, Hong Kong e Macau) (2025-2027)».

2. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

27 de Outubro de 2025.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Tam Vai Man*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 28 de Outubro de 2025.

O Chefe do Gabinete, *Lam Sio Un*.

**廉 政 公 署**  
**批 示 摘 錄**

摘錄自廉政專員於二零二五年十月十三日批示如下：

文道義、Vasco Manuel de Sousa e Brito Lopes及郭邵文一根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十四條第一款及第三十五條第一款之規定，自二零二五年十二月二十日起，以定期委任方式續任為廉政公署顧問，為期一年。

根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款及第三十五條第一款之規定，下列人員在本公署擔任職務的定期委任獲續期一年，並自二零二五年十二月二十日起生效：

— 吳佩珊，第二職階顧問高級技術員；

— 謝婉芳，第一職階顧問高級技術員；

— 杜慧明，第一職階首席特級技術員。

二零二五年十月二十八日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

**COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO**  
**Extractos de despachos**

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Comissária contra a Corrupção, de 13 de Outubro de 2025:

Ivo Donat Firmo Mineiro, Vasco Manuel de Sousa e Brito Lopes e Kuok Sio Man — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, como assessores deste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 34.º, n.º 1, e 35.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, a partir de 20 de Dezembro de 2025.

O pessoal abaixo identificado — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, para o exercício de funções neste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.º, n.º 1, e 35.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, conforme a seguir discriminado, a partir de 20 de Dezembro de 2025:

— Ng Pui San, técnica superior assessora, 2.º escalão;

— Che Un Fong, técnica superior assessora, 1.º escalão;

— To Wai Meng, técnica especialista principal, 1.º escalão.

Comissariado contra a Corrupção, aos 28 de Outubro de 2025.

O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

**立 法 會 輔 助 部 門**  
**議 決 摘 錄**

立法會執行委員會於二零二五年十月二十二日議決如下：

陳奕祥、陳婉雯、許錦泉及黃倩群 - 根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，以附註形式修改長期行政任用合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，自二零二五年十一月二十二日起生效。

**SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA**  
**Extractos de deliberações**

Por deliberações da Ex.<sup>ma</sup> Mesa da Assembleia Legislativa, de 22 de Outubro de 2025:

Chan Iek Cheong, Chan Un Man, Hoi Kam Chun e Wong Sin Kuan - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração, progredindo para técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, na redacção vigente, em conjugação com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir de 22 de Novembro de 2025.

陳詠茵 - 根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，自二零二五年十一月十七日起生效。

二零二五年十月二十七日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

Chan Veng Ian - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo para técnica especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, na redacção vigente, em conjugação com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, na redacção vigente, a partir de 17 de Novembro de 2025.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 27 de Outubro de 2025.

A Secretária-Geral, *Jeong Soi U.*

## 政策研究和區域發展局

### 批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二五年十月二十三日之批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，分別以附註形式修改第三職階特級技術員鄭家穎及梁婉媚在本局的不具期限行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年十月二十七日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改第三職階特級技術員老睿文在本局的不具期限行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年十月二十八日於政策研究和區域發展局

局長 張作文

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

### Extractos de despachos

Por despachos do director destes Serviços, de 23 de Outubro de 2025:

Cheang Ka Weng e Leong Un Mei, técnicas especialistas, 3.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascendendo a técnicas especialistas principais, 1.º escalão, índice 560, respectivamente, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2 da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do director destes Serviços, de 27 de Outubro de 2025:

Lou Ioi Man, técnica especialista, 3.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascendendo a técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2 da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 28 de Outubro de 2025.

O Director, *Cheong Chok Man.*

**行政公職局****批 示 摘 錄**

按局長於二零二五年十月二十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改黃珏在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

**聲 明**

茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條，自二零二五年十月十八日起，本局編制人員第三職階首席顧問高級技術員林雁玲調任至教育及青年發展局擔任職務。

二零二五年十月二十八日於行政公職局

局長 梁穎妍

**法 務 局****批 示 摘 錄**

按行政法務司司長於二零二五年九月十八日作出的批示：

宋正靜的個人勞動合同，自二零二五年九月十八日起以附註形式修改該合同的第四條第一款，收取相等於薪俸點675點。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO  
E FUNÇÃO PÚBLICA  
Extracto de despacho**

Por despacho da Directora, de 24 de Outubro de 2025:

Wong Kuok — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Lam Ngan Leng, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, foi transferida para desempenhar funções na Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 18 de Outubro de 2025.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 28 de Outubro de 2025.

A Directora, *Leong Weng In*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS  
DE JUSTIÇA  
Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 18 de Setembro de 2025:

Song Zhenjing — alterado, por averbamento, o n.º 1 da cláusula 4.ª do seu contrato individual de trabalho com referência ao índice 675, a partir de 18 de Setembro de 2025.

更正

因刊登於二零二五年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組副刊內第151頁至第152頁的第29/2025號行政法務司司長批示的內容有不正確之處，現更正如下：

原文為：“五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。”

應改為：“五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈翌日起產生效力。”

二零二五年十月三十一日於法務局

代局長 吳子健

Rectificação

Por se ter verificado uma inexactidão do Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 29/2025, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 44/2025, II Série, Suplemento, de 30 de Outubro de 2025, de páginas 151 a 152, a seguir se rectifica:

Onde se lê: «5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.»

deve ler-se: «5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.».

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 31 de Outubro de 2025.

O Director, substituto, *Ng Chi Kin*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年十月二十二日作出的批示：

（一）治安警察局第四職階副警長彭志強，退休及撫卹制度會員編號137502，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b) 項的規定而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年九月二十四日開始以相等於現行薪俸索引表內的315點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 22 de Outubro de 2025:

1 - Pang Chi Keung, subchefe, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 137502 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 24 de Setembro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 315 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 治安警察局第四職階一等警員吳瑞軍，退休及撫卹制度會員編號132381，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b) 項的規定而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年十月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階首席警員龔靜儀，退休及撫卹制度會員編號124494，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b) 項的規定而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零二五年十月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的300點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年十月二十三日作出的批示：

(一) 土地工務局第三職階首席特級技術輔導員葉秀媚，退休及撫卹制度會員編號135518，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年十月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的360點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號

1 - Ng Soi Kuan, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 132381 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Outubro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Kong Cheng I, guarda principal, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 124494 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Outubro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 300 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 23 de Outubro de 2025:

1 - Ip Sau Mei, adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, com o número de subscritor 135518 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Outubro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 360 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de

法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 財政局第二職階首席顧問高級技術員黃羨虹，退休及撫卹制度會員編號215287，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其十九年工作年數作計算，由二零二五年十月十一日開始以相等於現行薪俸索引表內的330點訂出，並在有關金額上加上三份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

#### 權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年十月二十二日作出的批示：

財政局高級技術員高樂士，供款人編號3000787，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年十月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

旅遊局重型車輛司機譚家良，供款人編號6143324，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年九月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之五十。

antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Wong Sin Hung Cecilia, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de subscritor 215287 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 11 de Outubro de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 330 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 19 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

#### Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 22 de Outubro de 2025:

Carlos Alberto Nunes Alves, técnico superior da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de contribuinte 3000787, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor – fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Tam Ka Leong, motorista de pesados da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de contribuinte 6143324, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor – fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 13 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

按照行政法務司司長於二零二五年十月二十三日作出的批示：

勞工事務局高級技術員鄧月微，供款人編號3001473，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年十月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一般服務助理員何偉文，供款人編號6005924，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年九月三十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第三十九條第六款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

博彩監察協調局行政技術助理員張錦泉，供款人編號6072214，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年九月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十六。

衛生局護理助理員曾金滿，供款人編號6246662，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年九月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

教育及青年發展局幼兒教育及小學教育一級教師張詩琳，供款人編號6289523，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年九月二十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 23 de Outubro de 2025:

Tang Ut Mei, técnica superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, com o número de contribuinte 3001473, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ho Wai Man, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6005924, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 30 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter o mesmo direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 39.º, n.º 6, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Cheung Kam Chuen, assistente técnico administrativo da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, com o número de contribuinte 6072214, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 76% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 17 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Zeng Jinman, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6246662, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Cheong Si Lam, docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6289523, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 29 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contri-

第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二五年十月二十七日作出的批示：

社會工作局技術員黃結彬，供款人編號3014753，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年十月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

終審法院院長辦公室法院特級書記員Serafim Fernando Gouveia Cardoso，供款人編號6022993，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年九月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門保安部隊事務局技術工人梁偉華，供款人編號6027081，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年九月二十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十二年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十一。

終審法院院長辦公室法院特級書記員白麗呈，供款人編號6059412，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年十月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十二年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十一。

buições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Outubro de 2025:

Wong Kit Pan, técnico do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 3014753, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 38 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Serafim Fernando Gouveia Cardoso, escrivão judicial especialista do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de contribuinte 6022993, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Leong Wai Wa, operário qualificado da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6027081, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 28 de Setembro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 91% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 22 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Fernanda Maria de Miranda Branco, escrivã judicial especialista do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de contribuinte 6059412, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 91% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 22 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

社會工作局輕型車輛司機孫國臣，供款人編號6084964，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二五年十月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十三。

按照行政法務司司長於二零二五年九月二十六日的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條之規定，馬穎姿因具備適當專業能力和工作經驗履行職務，故其在本會擔任行政及財政處處長的定期委任，自二零二五年十一月十一日起續期一年。

二零二五年十月二十八日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

Sun Kuok San, motorista de ligeiros do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6084964, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Outubro de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 73% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 16 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 26 de Setembro de 2025:

Ma Weng Chi dos Santos — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir competência e experiência profissionais adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 11 de Novembro de 2025.

Fundo de Pensões, aos 28 de Outubro de 2025.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

經 濟 及 科 技 發 展 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年十月十七日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第二款及第二十七條第四款，並聯同現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

| 姓名  | 職級   | 職階 | 薪俸點 |
|-----|------|----|-----|
| 葉欣然 | 顧問翻譯 | 1  | 675 |

摘錄自簽署人於二零二五年十月二十二日之批示：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA  
E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 17 de Outubro de 2025:

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

| Nome      | Categoria                    | Escalão | Índice |
|-----------|------------------------------|---------|--------|
| Ip Ian In | Intérprete-tradutor assessor | 1       | 675    |

Por despacho do signatário, de 22 de Outubro de 2025:

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，並聯同現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階及薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

| 姓名  | 職級      | 職階 | 薪俸點 | 生效日期       |
|-----|---------|----|-----|------------|
| 黃祖兒 | 首席高級技術員 | 2  | 565 | 2025/10/10 |

二零二五年十月二十七日於經濟及科技發展局

局長 邱潤華

A trabalhadora abaixo mencionada — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para exercer funções nestes Serviços, na seguinte categoria, escalão e índice, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data a seguir indicada:

| Nome                      | Categoria                     | Escalão | Índice | A partir de |
|---------------------------|-------------------------------|---------|--------|-------------|
| Wong Chou I<br>Jacquelina | Técnico superior<br>principal | 2       | 565    | 2025/10/10  |

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 27 de Outubro de 2025.

O Director dos Serviços, *Yau Yun Wah*.

財 政 局  
批 示 摘 錄

按照本局代局長於二零二五年十月十七日之批示：

陳展輝 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席技術員，薪俸點為450點。

按照本局代局長於二零二五年八月二十二日之批示：

應本局編制第四職階首席特級技術員倫一鳴的請求，根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款a)項之規定，自二零二五年十月二十日起終止職務。

二零二五年十月二十四日於財政局

代局長 何燕梅

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS  
Extractos de despachos

Por despacho da Directora dos Serviços, substituta, de 17 de Outubro de 2025:

Chan Chin Fai – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de técnico principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Por despacho da Directora dos Serviços, substituta, de 22 de Agosto de 2025:

Lon Iat Meng – cessadas, a seu pedido, as funções de técnico especialista principal, 4.º escalão, do quadro destes Serviços, com efeitos a partir de 20 de Outubro de 2025, nos termos do disposto na alínea a) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 24 de Outubro de 2025.

A Directora dos Serviços, substituta, *Ho Silvestre In Mui*.

聲明書

Declarações

摘要

Extracto

澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處

Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio

二零二五年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

| 分類 Classificação                  |             |                 | 名稱<br>Designação                                                                                       | 追加/登錄<br>Reforços/<br>Inscrições | 註銷<br>Anulações |
|-----------------------------------|-------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| 組織<br>Orgân.                      | 功能<br>Func. | 經濟<br>Económica |                                                                                                        |                                  |                 |
| 511001                            |             |                 | 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處<br>Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio |                                  |                 |
|                                   | 1-01-1      | 32-02-05-00-00  | 管理費及保安<br>Condomínio e segurança                                                                       | 49,000.00                        |                 |
|                                   | 1-01-1      | 32-02-15-00-00  | 臨時工作<br>Trabalhos pontuais                                                                             |                                  | 49,000.00       |
|                                   |             |                 | 總額 Total                                                                                               | 49,000.00                        | 49,000.00       |
| 核准依據：<br>Referente à autorização: |             |                 |                                                                                                        |                                  |                 |
|                                   |             |                 | 16/10/2025之行政長官批示<br>Despacho do Exm.º Sr. Chefe do Executivo de 16/10/2025                            |                                  |                 |

摘要

Extracto

行政會

Conselho Executivo

二零二五年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

| 分類 Classificação                  |             |                 | 名稱<br>Designação                                                                                                    | 追加/登錄<br>Reforços/<br>Inscrições | 註銷<br>Anulações |
|-----------------------------------|-------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| 組織<br>Orgân.                      | 功能<br>Func. | 經濟<br>Económica |                                                                                                                     |                                  |                 |
| 103001                            | 1-01-1      | 31-01-01-01-00  | 行政會<br>Conselho Executivo<br>編制人員<br>Pessoal dos quadros<br>職務終止補償<br>Compensação em cessação definitiva de funções | 93,100.00                        | 93,100.00       |
|                                   | 1-01-1      | 31-02-01-07-00  |                                                                                                                     |                                  |                 |
|                                   |             |                 | 總額 Total                                                                                                            | 93,100.00                        | 93,100.00       |
| 核准依據：<br>Referente à autorização: |             |                 | 17/10/2025之行政長官批示<br>Despacho do Exm.º Sr. Chefe do Executivo de 17/10/2025                                         |                                  |                 |

摘要  
Extracto

經濟及科技發展局

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico

二零二五年財政年度第五次預算修改

5.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算(二零二五)）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

| 分類 Classificação                                                                                  |             |                 | 名稱<br>Designação                                                            | 追加/登錄<br>Reforços/<br>Inscrições | 註銷<br>Anulações |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| 組織<br>Orgân.                                                                                      | 功能<br>Func. | 經濟<br>Económica |                                                                             |                                  |                 |
| 226001                                                                                            |             |                 | 經濟及科技發展局<br>Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico |                                  |                 |
|                                                                                                   | 8-01-0      | 32-02-01-01-00  | 設施及設備<br>Instalações e equipamentos                                         |                                  | 350,000.00      |
|                                                                                                   | 8-01-0      | 32-02-01-02-00  | 軟件及資訊網絡<br>Software e rede informática                                      |                                  | 350,000.00      |
|                                                                                                   | 8-01-0      | 32-02-19-00-00  | 研究及顧問<br>Estudos e consultadoria                                            | 700,000.00                       |                 |
|                                                                                                   |             |                 | 總額 Total                                                                    | 700,000.00                       | 700,000.00      |
| 核准依據：<br>Referente à autorização:                                                                 |             |                 |                                                                             |                                  |                 |
| 27/10/2025之經濟財政司司長批示<br>Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 27/10/2025 |             |                 |                                                                             |                                  |                 |

摘要  
Extracto

共用開支 — 共用預算  
Despesas Comuns — Orçamentos Comuns

預算修改  
Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

| 分類 Classificação                                                                                        |             |                 | 名稱<br>Designação                                            | 追加/登錄<br>Reforços/<br>Inscrições | 註銷<br>Anulações |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| 組織<br>Orgân.                                                                                            | 功能<br>Func. | 經濟<br>Económica |                                                             |                                  |                 |
| 612001                                                                                                  |             |                 | 共用開支-共用預算<br>Despesas Comuns - Orçamentos Comuns            |                                  |                 |
|                                                                                                         | 1-01-2      | 32-02-06-00-00  | 通訊、郵政及速遞<br>Comunicações, serviço postal e correio expresso | 15,700.00                        |                 |
|                                                                                                         | 1-01-2      | 32-02-08-01-00  | 不動產<br>Bens imóveis                                         |                                  | 15,883.53       |
|                                                                                                         | 9-99-0      | 32-05-02-00-00  | 賠償<br>Compensação                                           | 183.53                           |                 |
|                                                                                                         |             |                 | 總額 Total                                                    | 15,883.53                        | 15,883.53       |
| 核准依據：<br>Referente à autorização:                                                                       |             |                 |                                                             |                                  |                 |
| 22/10/2025之財政局代局長批示<br>Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 22/10/2025 |             |                 |                                                             |                                  |                 |

**旅遊局**  
**批示摘錄**

摘錄自本局局長於二零二五年八月二十日作出的批示：

蕭潤華 — 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款，現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十七條和第十八條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇，以填補第36/2023號行政命令組成部分的附件替代第18/2011號行政法規第二十八條所指的附件表一之職位。

摘錄自本局代局長於二零二五年十月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項及第二十二條第八款a）項之規定，陳志輝獲確定委任為本局人員編制內第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項及第二十二條第八款a）項之規定，陳嘉瑩獲確定委任為本局人員編制內第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年十月二十八日於旅遊局

局長 文綺華

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO**  
**Extractos de despachos**

Por despacho da Directora destes Serviços, de 20 de Agosto de 2025:

Sio Ion Wa — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (desenvolvimento de software), do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do n.º 1 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), indo ocupar a vaga constante do mapa I do anexo a que se refere o artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, é substituído pelo anexo à Ordem Executiva n.º 36/2023, da qual faz parte integrante.

Por despachos do Director destes Serviços, Substituto, de 16 de Outubro de 2025:

Chan Chi Fai — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 14.º e dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Chan Ka Ieng — nomeada, definitivamente, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 14.º e dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 28 de Outubro de 2025.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

**勞 工 事 務 局****批 示 摘 錄**

摘錄自本人於二零二五年十月二十四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改蒙志聰在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席顧問高級技術員。

二零二五年十月二十四日於勞工事務局

局長 陳元童

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS****Extracto de despacho**

Por despacho do signatário, de 24 de Outubro de 2025:

Mong Chi Chong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico superior assessor principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 24 de Outubro de 2025.

O Director, *Chan Un Tong*.

**司 法 警 察 局****批 示 摘 錄**

摘錄自時任保安司司長於二零二五年七月三十一日作出的批示：

趙浚言、潘卡莉、李佩瑩、陳永森、陳文偉、高先禮、張政、蘇芷晴、梁偉權及梁英傑，於二零二五年七月七日在本局網頁內公佈之最後成績名單中，分別排名第六名、第七名、第十三名、第十四名、第十八名、第二十三名、第二十五名、第二十六名、第三十名及第三十一名 — 根據現行第14/2009號法律第七條第三款(二)項，第17/2020號法律第五條第一款(二)項、第二款、第四款、第五款、第六款、第六條第一款及第二款(二)項，聯同第36/2020號行政法規第二十六條之規定，獲錄取以定期委任制度修讀本局實習刑事偵查員培訓課程，由二零二五年十月八日至二零二六年四月十二日，並維持收取其原職位之薪俸，分別為現行薪俸表290點、270點、270點、290點、290點、290點、340點、270點、270點及270點。

張藝賓、郭瑋德、何幼琳、李遠新、聶冬宜、陳文珊、孫振賢、張禧裕、戴穎珊、張梓軒、古昊晟、詹穎欣、吳靜儀、狄晉宇、陸中興、夏枝培、區彩瑜、蔡建華、劉世彬及鄭展揚，於二零二五年七月七日在本局網頁內公佈之最後成績名單

**POLÍCIA JUDICIÁRIA****Extractos de despachos**

Por despachos do então Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 31 de Julho de 2025:

Chio Chon In, Pun Ka Lei, Lei Pui Ieng, Chan Weng Sam, Chan Man Wai, Kou Sin Lai, Zhang Zheng, Sou Chi Cheng, Leong Wai Kun e Leong Ieng Kit, classificados em 6.º, 7.º, 13.º, 14.º, 18.º, 23.º, 25.º, 26.º, 30.º e 31.º lugares na lista de classificação final publicada na página electrónica desta Polícia, de 7 de Julho de 2025 — admitidos à frequência do curso de formação para investigadores criminais estagiários desta Polícia, em regime de comissão de serviço, de 8 de Outubro de 2025 a 12 de Abril de 2026, mantendo-se os vencimentos dos lugares de origem, índices 290, 270, 270, 290, 290, 290, 340, 270, 270 e 270, nos termos do artigo 7.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, e dos artigos 5.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 4, 5 e 6, 6.º, n.ºs 1 e 2, alínea 2), da Lei n.º 17/2020, conjugados com o artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 36/2020.

Cheong Ngai Pan, Kuok Wai Tak, Ho Iao Lam, Lei Un San, Nip Tong I, Chan Man San, Suen Chan In, Cheong Alex Hei U, Tai Weng San, Cheong Chi Hin, Ku Hou Seng, Chim Weng Ian, Ng Cheng I, Dias Miguel Da Conceição, Lok Chong Heng, Ha Chi Pui, Ao Choi U, Choi Kin Wa, Lao Sai Pan e Kong Chin Ieong, classificados em 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 8.º, 10.º, 11.º, 12.º, 16.º, 17.º,

中，分別排名第一名、第二名、第三名、第四名、第五名、第八名、第十名、第十一名、第十二名、第十六名、第十七名、第十九名、第二十名、第二十一名、第二十二名、第二十四名、第二十七名、第二十九名、第三十二名及第三十三名 — 根據現行第12/2015號法律第三條第二款、第四條、第五條第三款(一)項及第七條，第17/2020號法律第五條第一款(二)項、第二款、第四款、第五款、第六款、第六條第一款及第二款(一)項，聯同第36/2020號行政法規第二十六條之規定，獲錄取以行政任用合同制度修讀本局實習刑事偵查員培訓課程，由二零二五年十月八日至二零二六年四月十二日，並收取現行薪俸表250點之報酬。

### 聲 明

為著有關效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第五職階勤雜人員之冼月明，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項之規定，自二零二五年十月二十七日起終止其在本局之職務。

二零二五年十月二十七日於司法警察局

局長 薛仲明

### 懲 教 管 理 局

#### 批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二五年十月二十三日作出之批示：

按照刊登於二零二五年九月二十四日第39期第二組《澳門特別行政區公報》公佈的晉升至警長職級的晉級培訓課程的最後成績名單，經第169/2021號行政長官批示核准重新公佈的第7/2006號法律第15條第1款(2)項及第16條第1款(4)項、第3/2022號行政法規第27條第1款及第31條第2款、配合經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第39條第1

19.º, 20.º, 21.º, 22.º, 24.º, 27.º, 29.º, 32.º e 33.º lugares na lista de classificação final publicada na página electrónica desta Polícia, de 7 de Julho de 2025 — admitidos à frequência do curso de formação para investigadores criminais estagiários desta Polícia, em regime de contrato administrativo de provimento, de 8 de Outubro de 2025 a 12 de Abril de 2026, sendo remunerados pelo índice 250 da tabela de vencimentos em vigor, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, 5.º, n.º 3, alínea 1) e 7.º da Lei n.º 12/2015, vigente, e dos artigos 5.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 4, 5 e 6, 6.º, n.ºs 1 e 2, alínea 1), da Lei n.º 17/2020, conjugados com o artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 36/2020.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Sin Ut Meng, auxiliar, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou funções nesta Polícia, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente, a partir de 27 de Outubro de 2025.

Polícia Judiciária, aos 27 de Outubro de 2025.

O Director, *Sit Chong Meng*.

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

#### Extracto de despacho

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 23 de Outubro de 2025:

Os candidatos, classificados do 1.º ao 8.º lugares, Lai Chi Meng, Leng Wai Teng, U Ka Hoi, Chou Ka Chon, Tang Chong Leng, Lo Cheok Wai, Che Wong Fat e Ng Cheok Wai, aprovados no curso de formação de acesso à categoria de chefe, a que se refere a lista de classificação final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 39, II Série, de 24 de Setembro de 2025 — nomeados, definitivamente, chefes, 1.º escalão, da carreira do Corpo de Guardas Prisionais, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 15.º e alínea 4) do n.º 1 do artigo 16.º da Lei n.º 7/2006, aprovada e republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 169/2021, do n.º 1 do artigo 27.º e

款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第20條第1款(a)項及第22條第8款(a)項的規定，以確定委任方式委任排名第一名至第八名的合格投考人，黎志明、凌惠婷、余家凱、曹家俊、鄧松齡、羅卓偉、謝旺發及吳卓偉，為懲教管理局人員編制內獄警隊伍職程第一職階警長。

二零二五年十月二十八日於懲教管理局

局長 林錦秀代副局長代行

n.º 2 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2022, conjugados com o n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 1 do artigo 20.º e alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 28 de Outubro de 2025.

Pel'O Director dos Serviços, *Lam Kam Sau*, subdirector, substituto.

## 澳 門 保 安 部 隊 事 務 局

### 批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二五年十月八日之批示：

應李浩賢之申請，其修讀第三十三屆澳門保安部隊保安學員培訓課程的行政任用合同自二零二五年十月十一日起予以解除。

摘錄自本局局長於二零二五年十月十七日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任劉廣鑄擔任本局文職人員編制內技術員職程第一職階首席技術員，薪俸點為450，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年十月九日之批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期一年，以擔任相關職務：

自二零二五年十一月二日起：

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 8 de Outubro de 2025:

Lei Hou In — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como instruenda do 33.º Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, a partir de 11 de Outubro de 2025.

Por despacho da directora destes Serviços, de 17 de Outubro de 2025:

Lao Kuong Chu — nomeado, definitivamente, técnico principal, 1.º escalão, índice 450, da carreira de técnico do quadro do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despachos da directora destes Serviços, de 9 de Outubro de 2025:

Os trabalhadores, abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, para exercerem as funções indicadas, na DSFSM, pelo período de um ano, a partir da data indicada, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, vigente:

A partir de 2 de Novembro de 2025:

曾健明、胡輝全及鍾潤安續聘為第一職階重型車輛司機，薪俸點為170。

摘錄自本局局長於二零二五年十月十六日之批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第四款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之長期行政任用合同續期三年，以擔任相關職務：

自二零二五年十一月四日起：

劉偉源續聘為第二職階一等高級技術員，薪俸點為510；

自二零二五年十一月八日起：

歐陽健全及吳少文續聘為第三職階重型車輛司機，薪俸點為190。

二零二五年十月二十八日於澳門保安部隊事務局

代局長 鄭逸富副消防總監

Zeng Jianming, Hu Huiquan e Chong Ion On como motoristas de pesados, 1.º escalão, índice 170.

Por despachos da directora destes Serviços, de 16 de Outubro de 2025:

O trabalhadores, abaixo mencionados – renovados os CAP de longa duração, para exercerem as funções indicadas, na DSFSM, pelo período de três anos, a partir das datas indicadas, nos termos do artigo 6.º, n.º 4 da Lei n.º 12/2015, vigente:

A partir de 4 de Novembro de 2025:

Lao Wai Un como técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510.

A partir de 8 de Novembro de 2025:

Ouyang Jianquan e Ng Sio Man como motoristas de pesados, 3.º escalão, índice 190.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 28 de Outubro de 2025.

O Director dos Serviços, substituto, *Kong Iat Fu*, chefe-mor adjunto.

## 教育及青年發展局

### 批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長二零二五年十月十七日批示：

林雁玲，行政公職局編制內人員第三職階首席顧問高級技術員，根據《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職程、職級及職階調任至本局擔任職務，自二零二五年十月十八日起生效。

周欣欣，本局不具期限的行政任用合同中學教育一級教師，根據第30/2022號行政命令第一條，第29/2022號行政法規《非高等教育公立學校的組織、管理及運作》第十條，以及第12/2023號法律《教育及青年發展局特定職務人員報酬的專門規定》第二條的規定，指定為高美士中葡中學副校長，薪俸點為735點，自二零二五年十月二十二日起至二零二六年七月三十一日止。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

### Extractos de despachos

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Outubro de 2025:

Lam Ngan Leng, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — transferida para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», a partir de 18 de Outubro de 2025.

Chow Yan Yan, docente do ensino secundário de nível 1, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — designada como subdirectora da Escola Secundária Luso-Chinesa de Luís Gonzaga Gomes, índice 735, nos termos dos artigos 1.º da Ordem Executiva n.º 30/2022, 10.º do Regulamento Administrativo n.º 29/2022 «Organização, gestão e funcionamento das escolas oficiais do ensino não superior», e 2.º da Lei n.º 12/2023 «Disposições específicas sobre a remuneração do pessoal que exerce funções específicas da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», a partir de 22 de Outubro de 2025 e termo em 31 de Julho de 2026.

**聲 明**

為應有之效力，茲聲明，以派駐方式於本局擔任職務的體育局編制內人員第三職階首席顧問高級技術員劉楚遠，因派駐期屆滿，於二零二五年十一月九日終止其在本局的職務，並於同日返回原部門。

二零二五年十月二十八日於教育及青年發展局

局長 龔志明

**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Lau Cho Un, técnico superior assessor principal, 3.º escalão, do quadro de pessoal do Instituto do Desporto, destacado para desempenhar funções nesta Direcção de Serviços, cessa as respectivas funções no termo do prazo do seu destacamento e regressa ao Serviço de origem em 9 de Novembro de 2025.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 28 de Outubro de 2025.

O Director, *Kong Chi Meng*.

**衛 生 局  
批 示 摘 錄**

摘錄自代局長於二零二五年十月二十日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，蔡清報、陳穎嫻、尤淑燕及施文安在本局擔任行政任用合同第二職階首席高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階顧問高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階首席高級技術員李佩雯，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階顧問高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，陳嘉業、劉景仲、蘇敬彬、陳欣宜、羅潔儀及劉惠瑩在本局擔任行政任用合同第二職

**SERVIÇOS DE SAÚDE  
Extractos de despachos**

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 20 de Outubro de 2025:

Choi Cheng Pou, Chan Weng San, Iau Sok In e Simoes, Antonio Augusto, técnicos superiores principais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Lei Pui Man, técnica superior principal, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior assessora, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Chan Ka Ip, Lao Keng Chong, Sou Keng Pan, Chan Ian I, Lo Kit I e Lao Wai Ieng, técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei

階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，謝友德、劉劍生及李咏欣在本局擔任行政任用合同第二職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階特級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，蔡穎怡在本局擔任行政任用合同第二職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，李泳威、冼文傑、劉志鋒及李德兆在本局擔任行政任用合同第二職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照二零二五年十月二十日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

蕭泳良 - 應其要求，中止第C - 0425號中醫師執業牌照之許可，為期兩年。

二零二五年十月二十八日於衛生局

局長 羅奕龍

n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Che Iao Tak, Lao Kim Sang e Lei Weng Ian, técnicos principais, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico especialista, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Choi Weng I, técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico principal, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Lei Weng Wai, Sin Man Kit, Lao Chi Fong e Lei Tak Sio, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despacho do Subdirector dos Serviços, substituto, da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 20 de Outubro de 2025:

Sio Weng Leong - suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de mestre de medicina tradicional chinesa, licença n.º C - 0425.

Serviços de Saúde, aos 28 de Outubro de 2025.

O Director, *Lo Iek Long*.

## 藥 物 監 督 管 理 局

## 批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二五年十月十日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項和第三十七條第一款，現行第14/2009號法律第十四條第二款、經第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第八條第一款（二）項和第二款及現行第14/2016號行政法規第三十九條第一款規定，於二零二五年五月二十八日在藥物監督管理局網頁內公佈的藥劑師職程第一職階顧問藥劑師四缺以考核方式進行限制性晉級開考最後成績名單的合格投考人李志洋、黃嘉碧及黃愛華，獲確定委任為本局人員編制內藥劑師職程第一職階顧問藥劑師，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照本局局長於二零二五年十月二十三日之批示：

核准向眾泰有限公司發給“順泰”藥房准照（准照編號533），其營業地點為澳門高園街37-A號怡順大廈地下B座，總辦事處位於澳門高園街37-37B號怡順大廈地下B座。

按照本局局長於二零二五年十月二十三日之批示：

核准向綠景行貿易有限公司發給“綠景”藥房准照（准照編號534），其營業地點為澳門高園街6-A號萬寶大廈地庫B座（A區），總辦事處位於澳門叉巷19號輝威大廈地下B。

按照本局局長於二零二五年十月二十三日之批示：

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO  
FARMACÊUTICA

## Extractos de despachos

Por despachos da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Outubro de 2025:

Lei Chi Ieong, Wong Ka Pek e Wong Oi Wa, candidatos aprovados no concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de farmacêutico consultor, 1.º escalão, da carreira de farmacêutico do quadro do pessoal deste Instituto, a que se refere a lista de classificação final publicada na página electrónica do Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, de 28 de Maio de 2025 — nomeados, definitivamente, farmacêuticos consultores, 1.º escalão, da carreira de farmacêutico do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 8.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despacho do presidente deste Instituto, de 23 de Outubro de 2025:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 533 de Farmácia “SON TAI”, com o local de funcionamento na Rua de D. Belchior Carneiro n.º 37-A I Son r/c “B”, Macau, à Chung Tai Limitada, com sede na Rua de D. Belchior Carneiro n.º 37-37B I Son r/c “B”, Macau.

Por despacho do presidente deste Instituto, de 23 de Outubro de 2025:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 534 de Farmácia “PAISAGEM VERDE”, com o local de funcionamento na Rua de D. Belchior Carneiro n.º 6-A Man Po Cave “B” (Zona A), Macau, à Companhia de Comércio Lok Keng Hong Limitada, com sede na Travessa do Garfo n.º 19 Edifício Fai Vai r/c “B”, Macau.

Por despacho do presidente deste Instituto, de 23 de Outubro de 2025:

核准准照編號為第525號的“淳溢III”藥房的名稱更改為“澤永II”藥房。

Autorizada a mudança da denominação da Farmácia “SUN YAT III” Alvará n.º 525, para a denominação da Farmácia “FONTANA II”.

二零二五年十月二十三日於藥物監督管理局

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 23 de Outubro de 2025.

局長 蔡炳祥

O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

## 文化發展基金

### 批示摘錄

摘錄自本人於二零二五年九月二十三日作出的批示：

根據經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，顏旭東在本基金擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同續期一年，自二零二五年十月二十五日起生效。

摘錄自本人於二零二五年十月十六日作出的批示：

根據經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，潘永康在本基金擔任第一職階首席顧問高級技術員的行政任用合同續期一年，自二零二五年十二月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年十月十七日作出的批示：

根據經第40/2021號行政法規《文化發展基金的組織及運作》第七條及第二十六條，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條第二款的規定，本基金行政及財政處處長梁富華因具備適當經驗及專業能力履行

## FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DA CULTURA

### Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 23 de Setembro de 2025:

Ngan Iok Tong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Fundo, nos termos dos n.ºs 2, 3 do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pelas Lei n.º 2/2021 e Lei n.º 1/2023, a partir de 25 de Outubro de 2025.

Por despacho do signatário, de 16 de Outubro de 2025:

Poon Weng Hong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior assessor principal, 1.º escalão, neste Fundo, nos termos dos n.ºs 2, 3 do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pelas Lei n.º 2/2021 e Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Dezembro de 2025.

Por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Outubro de 2025:

Leong Fu Wa — renovada a comissão de serviço, pelo período de seis meses, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira deste Fundo, nos termos dos artigos 7.º e 26.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2021 (Organização e funcionamento do Fundo de Desenvolvimento da Cultura), do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), e do n.º 2 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 16 de Dezembro de

職務，其定期委任自二零二五年十二月十六日起獲續期六個月。

2025, por possuir experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

二零二五年十月二十八日於文化發展基金

Fundo de Desenvolvimento da Cultura, aos 28 de Outubro de 2025.

行政委員會委員 陳家耀

O Membro do Conselho de Administração, Chan Ka Io.

## 澳門旅遊大學

### 批示摘錄

根據本校校長於二零二五年十月二十三日之批示：

陳嘉輝，本校第二職階首席高級技術員，屬不具期限的行政任用合同－根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及現行第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階顧問高級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

梁浩文，本校第二職階二等高級技術員，屬不具期限的行政任用合同－根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及現行第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階一等高級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

鄧小欣，本校第三職階特級技術員，屬不具期限的行政任用合同－根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及現行第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

根據本校校長於二零二五年十月二十四日之批示：

黃皓妍，本校第二職階二等高級技術員，屬長期行政任用合同－根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及現行第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階一等高級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

## UNIVERSIDADE DE TURISMO DE MACAU

### Extractos de despachos

Por despachos da Reitora da Universidade, de 23 de Outubro de 2025:

Chan Ka Fai, técnico superior principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico superior assessor, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Leong Hou Man, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Tang Sio Ian, técnico especialista, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico especialista principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 1) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despachos da Reitora da Universidade, de 24 de Outubro de 2025:

Wong Hou In, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

朱歡玲，本校第三職階特級技術員，屬不具期限的行政任用合同—根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及現行第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

陳智傑，本校第一職階二等高級技術員，屬不具期限的行政任用合同—根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，由二零二五年十一月十四日起生效。

陳苑怡，本校第一職階首席高級技術員，屬不具期限的行政任用合同—根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階首席高級技術員，由二零二五年十一月十五日起生效。

許健冲，本校第一職階首席高級技術員，屬長期行政任用合同—根據現行第12/2015號法律第六條第四款的規定，其合同獲續期三年，並屬同一職級及職階，由二零二五年十一月十六日起生效。

林靜雯，本校第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同—根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期兩年，並根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，由二零二五年十一月二十四日起生效。

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（一）項的規定，下列人員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年：

——翟延新，第二職階二等高級技術員，自二零二五年十月九日；

——黃皓妍，第二職階二等高級技術員，自二零二五年十月十一日。

Chu Fun Leng, técnico especialista, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato ascendendo a técnico especialista principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 1) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Chan Chi Kit, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 14 de Novembro de 2025.

Chan Un I, técnico superior principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 15 de Novembro de 2025.

Hoi Kin Chong, técnico superior principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Universidade — renovado o referido contrato, pelo período de três anos, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 4 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 16 de Novembro de 2025.

Lam Cheng Man, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, desta Universidade — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 24 de Novembro de 2025.

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento desta Universidade, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, de acordo com o artigo 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, em vigor:

—— Chak In San, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 9 de Outubro de 2025;

—— Wong Hou In, técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 11 de Outubro de 2025.

二零二五年十月二十八日於澳門旅遊大學

副校長 羅曼儀

Universidade de Turismo de Macau, aos 28 de Outubro de 2025.

A Vice-reitora, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

## 土 地 工 務 局

## 批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年十月十三日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，由二零二五年十一月九日起，以定期委任方式續任梁曉欣為本局法律廳廳長，為期一年。

摘錄自簽署人於二零二五年十月十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第六條第一款之規定，本局第一職階二等高級技術員陳允達的行政任用合同，自二零二五年十二月十六日起續期一年。

二零二五年十月二十八日於土地工務局

局長 黎永亮

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E  
CONSTRUÇÃO URBANA  
Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 13 de Outubro de 2025:

Leong Hio Ian — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento Jurídico destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 9 de Novembro de 2025.

Por despacho do signatário, de 13 de Outubro de 2025:

Chen Yunda, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 16 de Dezembro de 2025.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 28 de Outubro de 2025.

O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

## 公 共 建 設 局

## 批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年十月二十四日作出的批示：

黃紹良 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年十月二十四日於公共建設局

局長 林煒浩

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS  
PÚBLICAS  
Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 24 de Outubro de 2025:

Wong Sio Leong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 24 de Outubro de 2025.

O Director, *Lam Wai Hou*.

**海 事 及 水 務 局****批 示 摘 錄**

摘錄自代局長於二零二五年九月五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，呂頌恩及周文熹獲臨時委任為本局人員編制內第一職階三等海事人員。

摘錄自局長於二零二五年十月十五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的規定，姚昕在本局擔任第一職階首席高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年九月二十三日起生效。

二零二五年十月二十三日於海事及水務局

代局長 唐玉萍

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS  
MARÍTIMOS E DE ÁGUA****Extractos de despachos**

Por despachos do director, substituto, de 5 de Setembro de 2025:

Loi Chong Ian e Chao Man Hei — nomeados, provisoriamente, pessoal marítimo de 3.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 12.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Por despacho da directora, de 15 de Outubro de 2025:

Io Ian, técnico superior principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2) e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 23 de Setembro de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 23 de Outubro de 2025.

A Directora, Substituta, *Tong Iok Peng*.

**地 球 物 理 氣 象 局****批 示 摘 錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年十月二十日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局地球物理及監測規劃廳廳長羅萬順因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二五年十二月一日起續任一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局行政財政處處長區少玫因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二五年十二月一日起續任一年。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS  
E GEOFÍSICOS****Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 20 de Outubro de 2025:

Lo Man Son - renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe do Departamento de Geofísica e Planeamento de Monitorização destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Dezembro de 2025, por possuir competência profissional e experiências adequadas para o exercício das suas funções.

Au Siu Mui - renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Dezembro de 2025, por possuir competência profissional e experiências adequadas para o exercício das suas funções.

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年十月二十四日作出之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局航空氣象及氣候處處長劉英偉因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二五年十一月十八日起續任一年。

---

二零二五年十月二十八日於地球物理氣象局

局長 梁永權

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 24 de Outubro de 2025:

Lao Ieng Wai - renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Meteorologia Aeronáutica e Climatologia destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 18 de Novembro de 2025, por possuir competência profissional e experiências adequadas para o exercício das suas funções.

---

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 28 de Outubro de 2025.

O Director, *Leong Weng Kun*.